

EICH DIREKTION
WARSCHAU

BEKANNTMACHUNG

über die Nacheichpflicht der im öffentlichen
Verkehr befindlichen Messgeräte.

Auf Grund des 14 Artikels des Mass- und Gewichtsdekrets vom 8. II. 1919 (Gesetzblatt der Republik Polen vom Jahre 1928 Pos. 661) müssen sämtliche Messgeräte (Waagen, Gewichte, Längenmasse, Flüssigkeitsmasse u. s. w.) welche im öffentlichen Verkehr angewendet oder aufbewahrt werden, von der Eichbehörde geeicht (geprüft und gestempelt) sein.

Im Jahre 1941 müssen Messgeräte, welche den Jahresstempel 1939 und frühere aufweisen, geeicht werden.

Mit Rücksicht hierauf werden die Besitzer solcher Geräte in der Stadt Białystok aufgefodert, ihre Messgeräte in der Zeit vom 1. IV. 1941 bis 30. IV. 1941 in Durchreiseeichamt in Białystok zur Nacheichung vorzulegen.

Die in Apotheken, Juweliengeschäften und dergleichen gebrauchten Präzisions-Messgeräte dürfen ausschliesslich in dem Ortseichamt in Białystok geeicht werden.

Die Messgeräte sind dem Durchreiseeichamte, sorgfältig vom Schmutz und Rost gereinigt, vorzulegen.

Die öffentliche Verwendung bzw. Bereithaltung von nicht eichfähigen, nicht geeichten und nicht richtigen Messgeräten unterliegt einer Geldstrafe bis zu Zł. 1000 mit Gefängnis bis zu 6 Wochen bzw. einer dieser Strafen. Ausserdem werden die Messgeräte auf Grund des Art. 24 des Massdekrets eingezogen, vernichtet oder unbrauchbar gemacht.

gez. Dipl.-Ing. E. Kościelecki

Warschau, den 15. April 1941.

Warszawski Okręgowy
Urząd Miar

OBWIESZCZENIE

o obowiązku zgłoszenia do legalizacji
narzędzi mierniczych, znajdujących się
w obrocie publicznym.

Na podstawie art. 14 dekretu o miarach z dnia 8. II. 1919 r. (Dz. U. R. P. z roku 1928 poz. 661) wszystkie narzędzia miernicze (wagi, odważniki, przymiary, pojemniki itd.), które są stosowane lub przechowywane w obrocie publicznym, muszą być zalegalizowane (sprawdzone i oświadczane) przez urząd miar.

W roku 1941 powinny być zalegalizowane narzędzia miernicze, które posiadają cechę roku 1939 i wcześniejszą.

Z uwagi na powyższe wzywa się właścicieli takich narzędzi mierniczych w mieście Białystok gminie Białystok aby w czasie od 1. IV. 1941 do 30. IV. 1941 r. zgłosili posiadane narzędzia miernicze do Objazdowego Urzędu Miar w Białystoku.

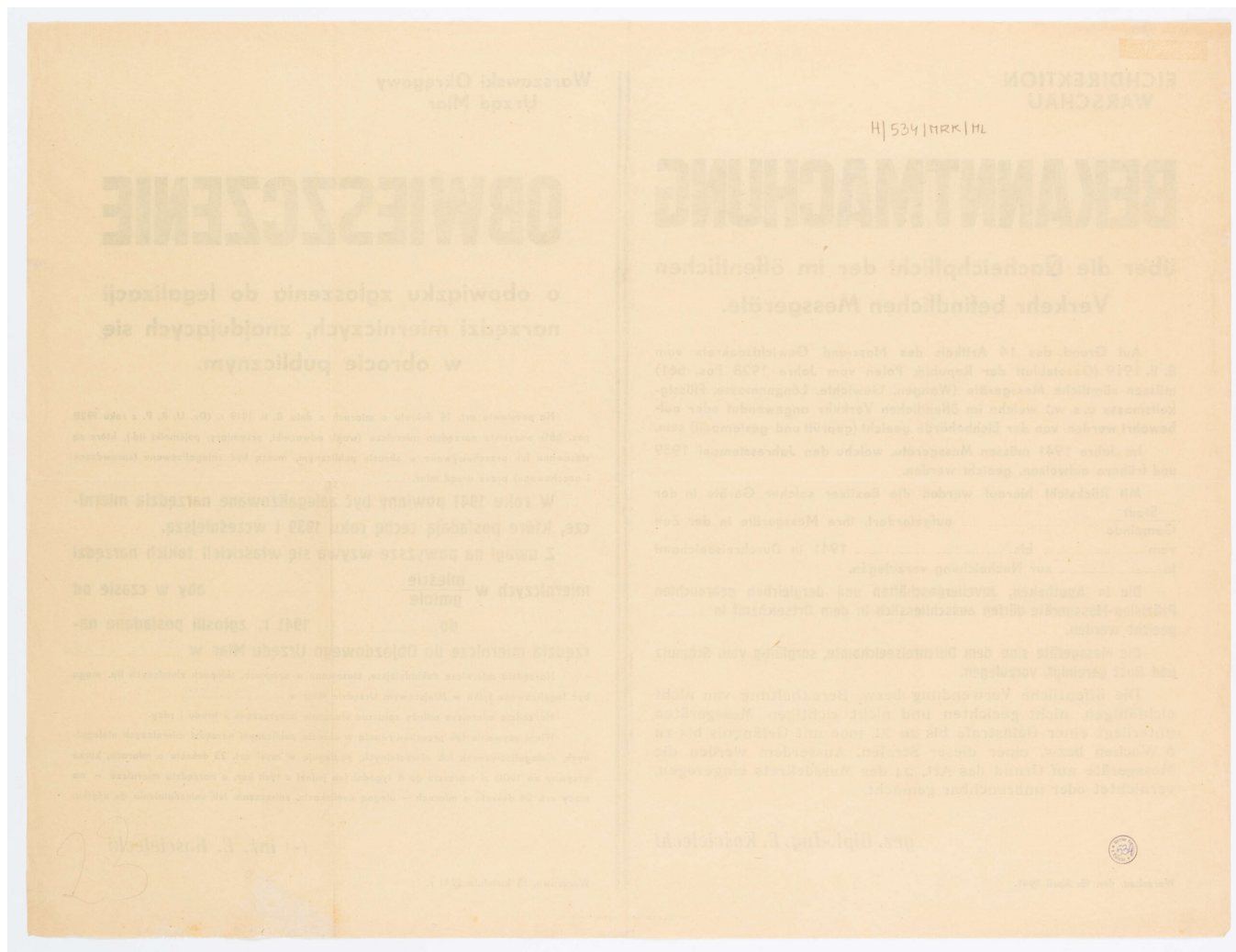
Narzędzia miernicze dokładniejsze, stosowane w aptekach, sklepach ziołniczych itp. mogą być legalizowane tylko w Miejscowym Urzędzie Miar w Białystoku.

Narzędzia miernicze należy zgłaszać starannie oczyszczone z brudu i rdzy.

Winni używania lub przechowywania w obrocie publicznym narzędzi mierniczych nielegalnych, nielegalizowanych lub nierzetelnych, podlegają w myśl art. 23 dekretu o miarach, karze grzywny do 1000 zł i aresztu do 6 tygodni lub jednej z tych kar, a narzędzia miernicze — na mocy art. 24 dekretu o miarach — ulegną konfiskacie, zniszczeniu lub niezdolnieniu do użytku.

(-) inż. E. Kościelecki

Warszawa, 15 kwietnia 1941 r.



Obwieszczenie o obowiązku zgłaszania do legalizacji narzędzi mierniczych, znajdujących się w obrocie publicznym

Miejsce powstania: Warszawa (województwo mazowieckie)/miejsce powstania

Technika: druk barwny

Tworzywo: papier beżowy

Słowa kluczowe: II wojna światowa (1939-1945)
okupacja
okupacja niemiecka 1939-1944/1945
wojna
afisze

Nr inwentarzowy: H/534/MRK/ML

Stała lokalizacja: Muzeum Narodowe w Lublinie, oddział – Muzeum 24. Pułku Ułanów, ul. J. Piłsudskiego 7, Kraśnik